

mAh	800	1000	800	1600	2100	2600
1-2 AA (h)	0,7	1,5	2,0	2,5		
3-4 AA (h)	1,5	2,5	3,0	4,0	5,0	
1-4 AAA (h)	1,5	2,5				
1-4 AA/AAA (h)	1,5	2,5	1,5	3,0	4,0	5,0

mAh	800	1000	800	1600	2100	2600
1-4 AA/AAA (h)	4,5	5,5	4,5	8,5	11	16

BG
Безопасност: Означает от наринането обикновените батерии могат да експлодират при зареждане. Зареждайте само Ni-MH перезарядящи се батерии, на обикновените батерии. Интеграционна функция за защита: изключване и функция за Delta-V изключване. Заредването на перезарядящите се батерии по време на зареждането е нормално. Никога не зареждайте дръжката, повредени или течещи перезарядящи се батерии. Не отвъряйте, не хвъряйте в огън и не преработвайте члцо съдържание в перезарядящите се батерии. В случай на повреда/гичурване, свържете се с търговеца на Varta.
Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират опасностите. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.

Brug af opladeren
Risk af opblæsning: Kun opå anvendes med en standard USB-port (5V, min. 500 mA) og et USB-kabel (medfølger ikke).
Fig. 1a: Opladeren kan også anvendes med en standard USB-port (5V, min. 500 mA) og et USB-kabel (medfølger ikke).
Fig. 2: Indsæt batterier. Hvert batteri skal berøre kontakterne i begge ender.
 Den anbefalede omgivende temperatur ligger mellem 0°C og 40°C.
2a) En LED blinker: Oplader, ladestatus under 50%.
2b) En LED blinker: Oplader, ladestatus over 50%.
2c) En LED lyser, én LED blinker: Oplader, ladestatus over 50%.
2d) LED'er lysar: Opladning fuldført.
2e) LED'er blinker: Fejl, defekt batteri eller forkert batteritype.
 Tiden beskytter de genopladede batterier fra overoplading. Timeren starter forfra ved hver tilslutning. Opladningskontrollen beskytter batterierne mod overoplading. Tag batterierne ud, når opladeren ikke er i brug.
 Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand 80,0%.
 Effektivitet ved lav belastning (10%) 75,0%.
Effektivitet ved nul belastning 0,99W.
1) Miljøbeskyttelse: For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparat med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller opbejrdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

Как да използвате зареждащото устройство
Фиг. 1а: Зареждащото устройство може да се използва с USB порт (5V, мин. 500mA) и USB кабел (не е включен).
Фиг. 2: Включайте батерии. И двата края на батерията трябва да бъдат свързани.
 Препоръчителната температура на околната среда е от 0° C до 40° C.
2a) Една мигаща светлина: Зареждане, състояние на заряд под 50%.
2b) Една статична светлина: Зареждане, състояние на заряд над 50%.
2c) Две статични светлини: зареждането е завършило.
2d) Два мигащи светодиода: грешка, лоша батерия или грешен тип батерия.
Таймерът предпазва перезарядящите се батерии от прегорване. Прегорване на зареждането ще рестартира таймера. Функцията за контрол на зареждането предпазва батериите от прегорване. Махнете батериите след като зареждащото устройство е изключено от електроенергичната мрежа.
 Среден КПД в работен режим 80,0%.
 КПД при малък товар (10%) 75,0%.
 Консумерна мощност на празен ход: 0,99W

CZ
Bezpečnost: Nebezpečný výrobek! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaná bezpečnostní vrupka i funkce vypnutí minus delta V. Zahrnutí akumulátorů při nabíjení je běžným jevem. Nepřevrhujte nikdy zkratování, poklechnete nebo vytéká akumulátory. Akumulátory nestavujte, neodcházte do míst ani neokružujte koncové přípoje. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce nebo servisního zástupce VARTA.
Тенто пристрой може да се използва от деца над 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálnými schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem / byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čistění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

Увод del cargador
Imagen 1a: Conectar el cable.
Imagen 2b: Insertar las pilas. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.
**1) Temperatura ambiental recomendada es de 0° C a 40° C.
 2a) Una LED parpadeando, cargando, estado de la carga por debajo del 50 %
 2b) Una LED estática, un LED parpadeando, cargando, estado de la carga por encima del 50 %
 2c) Dos LED estáticos: LED. Cargado, estado de la carga superior al 50 %
 2d) Dos LED parpadeando: error, pila en mal estado o tipo de pila incorrecto
 El temporizador protege las pilas de una sobrecarga. Cada vez que se interrumpe el suministro de corriente, el temporizador se reinicia. El control de carga protege las pilas de una sobrecarga. Si el cargador no está enchufado, extraer las pilas.
 Eficiencia de salida 80,0%.
 Eficiencia a baja carga (10%) 75,0%.
 Consumo eléctrico en vacío 0,99W**

D
Sicherheit! Verletzungsgefahr! Primärbatterien können beim Laden explodieren. Nur Ni-MH-Akkus, keine Primärbatterien laden. Integrierte Sicherheitsabschaltung und Delta-V-Abschaltung. Eine Erwärmung der Akkus beim Aufladen ist normal. Niemals kurzschließen, beschädigte oder ausgetretene Akkus aufladen. Akkus nicht öffnen, ins Feuer werfen oder kurzschließen Bei Schäden/ Störungen VARTA-Händler kontaktieren.
Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkter Physischer, sensorischer und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.

Utilisation de chargeur
Illustration n°1b: Raccorder le câble.
Illustration n°2: Insérer les accumulateurs. Chaque pile doit être connectée aux deux pôles.
1) Protection de l'environnement - Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé causés par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être traités ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables.

FIN
Turvallisuus! Loukkautumvaara! Alkaliparit eivät voi räjähtää laaduttaessa. Älä lataa alkaliparistoja, vaan ainoastaan Ni-MH-akkuja. Integroitu turvallisuusmekanismi ja Delta-V-katko toiminnassa. Akkujen lämpöminen laaduttessa on normaalia. Älä milloinkaan laita syönnettyä, vahingoittuneita tai vuotaneita akkuja. Älä avaa akkuja, heitä sitä tuleen tai asetä sitä osaksioksuun. Vaurioiden/virheidän ilmetessä ota yhteyttä VARTA-jälleenmyyjään.
Laitetta saavat käyttäjä yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistienvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan / ohjeistetaan, ja he ymmärtävät käyttöönsä liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä hoitotoimia, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alla.

Verwendung des Ladegerätes
Bild 2: Akkus einlegen. Jeder Akku muss beide Kontakte berühren.
**Das Ladegerät kann in Temperaturbereich von 0°C bis 40°C betrieben werden.
 2a) Eine LED blinkt: Aufladung, Akkulation unter 50%
 2b) Eine LED leuchtet, die zweite LED blinkt: Aufladung, Akkulation über 50%
 2c) Beide LED's leuchten: Akku vollständig aufgeladen.
 2d) Beide LED's blinken: Fehler, defektes oder falsches Batterietyp eingesteckt
 Timer schützt die Akkus vor Überladung. Jedes Einstecken startet den Timer neu. Ladesteuerung schützt die Akkus vor Überladung. Bei nicht angeschlossenen Ladegerät die Akkus entnehmen.
 Durchschnittliche Effizienz im Betrieb 80,0%.
 Effizienz bei geringer Last (10%) 75,0%.
 Leistungsaufnahme bei Nulllast 0,99W**

hvis de er blevet instrueret / har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

1) Protección del Medio Ambiente - Para evitar problemas medioambientales e de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

GR
Ασφάλεια! Κίνδυνος τραυματισμού! Οι απλές μπαταρίες μπορεί να εκραγούν σε περίπτωση εσφαλμένης επανοφόρτισης. Επανοφορτίζετε μόνο επανοφορτιζόμενες μπαταρίες Ni-MH, ποτέ απλές μπαταρίες. Ενσωματωμένη διακοπή Δυναμική Αποφόρτισης και λειτουργία διακοπής δέλτα-V. Η ενέργεια των μπαταριών αυτών μπορεί να θερμανθεί κατά τη διάρκεια του φόρτισης. Η υπερθέρμανση μπορεί να οδηγήσει στην έκρηξη ή την φθορά. Ο χρόνος φόρτισης είναι 80,0%. Η αποτελεσματικότητα φορτίσης σε χαμηλό φορτίο (10%) είναι 75,0%. Η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος σε κατάσταση ηρεμίας είναι 0,99W.

Ασφάλεια! Προσοχή! Το φορτιστή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με μία στέφανο θύρα USB (5V, ελάχιστο 500mA) και καλώδιο USB (δεν περιλαμβάνεται).
Εικόνα 1α: Συνδέστε το καλώδιο.
Εικόνα 2: Τοποθετήστε τις επανοφορτιζόμενες μπαταρίες. Πρέπει να ακουών επαφή και οι δύο πόλοι των επανοφορτιζόμενων μπαταριών.
1) Προστασία του περιβάλλοντος - Για να αποφευχθεί η πρόκληση περιβαλλοντικών προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνα υλικά που υπάρχουν στα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το εμβλημα αυτό δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επανακυκλοφορήσουν ή να ανακυκλωθούν. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στα εθνικά κέντρα ανακύκλωσης.

FR
Attention! Risque de blessures! Les piles alcalines peuvent exploser en cas de charge. Chargeur uniquement des batteries Ni-MH et non les piles alcalines. Coupe de sécurité intégrée et coupe delta V. Il est normal que la batterie chauffe lors de la charge. Ne jamais charger de batteries rouillées, endommagées ou présentant une fuite. Ne pas ouvrir les batteries, les jeter dans le feu ou les ouvrir circulairement. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommage/défauts.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

RU
Безопасность! Риск получения травм! При зарядке могут взорваться обычные батарейки. Зарядка только аккумуляторов Ni-MH. Не заряжайте обычные батарейки. Интегрированная функция защиты: отключение и функция Delta-V. Во время зарядки батареи могут нагреваться. Перегрев может привести к взрыву или повреждению. Эффективность зарядки 80,0%. Эффективность зарядки при низком уровне зарядки (10%) 75,0%. Потребление электрической энергии в режиме ожидания 0,99W.

2a) Kaksi staattista LED-valoa: lataus alkuun, varustusta alle 50 %
2b) Kaksi vilkuvaa LED-valoa: virhe, huono akkukunto tai väärä akkutyyppi
2c) Kaksi staattista LED-valoa: lataus valmis
2d) Kaksi vilkuvaa LED-valoa: virhe, huono akkukunto tai väärä akkutyyppi
 Ajastin suojaa akkujaa ylikuormituksesta. Ajastin käynnistyy uudelleen aina, kun laturi liitetään pistorasaa. Latauksen aikana akku voi kuumetua. Älä avaa akkua, heitä sitä tuleen eikä leikkiä sähköverkkoon.
 Aktiivisten keskinäisten hiilivälysten hyötysuhteus 80,0%.
 Hyötysuhde alhaisella kuormituksella 10 % 75,0%.
 Kuormittamattoman laturin tehokkuus 0,99W

ES
Seguridad! Peligro de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotat al cargarias. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. Dispositivo de desconexión de seguridad y protección Delta-V (protección por sobrecarga) integrados. Es normal que durante la carga las pilas se calienten. No cargar nunca pilas en estado de corrosión, dañadas o que se hayan derramado. No abrir las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.
Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.

1) Environmental Protection - To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

IT
Attenzione! Rischio di ferita. Non utilizzare l'apparecchio per caricare batterie primarie, in quanto potrebbero esplodere. Caricare solo batterie Ni-MH. Controllo integrato con spegnimento a sicurezza e funzione disconnessione in caso di delta V negativo. Un leggero surriscaldamento delle batterie durante la ricarica è normale. Non utilizzare mai l'apparecchio per ricaricare batterie corrosive, danneggiate o che presentino perdite. Non aprire le batterie, non gettarle nel fuoco o provocare corto-circuiti. In caso di danni/fallimenti contattare il rivenditore VARTA.
L'apparecchio potrà essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a condizione che vengano controllate / istruite e capiscano i pericoli in cui si può incorrere. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni se non sotto il controllo di un adulto.

1) Protezione dell'ambiente - Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

PT
Atenção! Risco de lesões! Não utilizar o aparelho para carregar baterias primárias, pois podem explodir. Carregar apenas baterias Ni-MH. Controle integrado com desligamento de segurança e função desconexão em caso de delta V negativo. Um ligeiro aquecimento das baterias durante a recarga é normal. Não utilizar o aparelho para recarregar baterias corrosivas, danificadas ou que apresentem vazamentos. Não abrir as baterias, não jogá-las no fogo ou provocar curto-circuitos. Em caso de danos/funcionamento anormal contactar o revendedor VARTA.
O aparelho poderá ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos suficientes, desde que sejam supervisionadas/ tenham recebido instruções e estejam conscientes dos riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.

1) Protezione dell'ambiente - Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

HR
Opasnost! Opasnost od ozljeda! Djecu baterije mogu eksplodirati za vrijeme punjenja. Upotrebljavajte samo Ni-MH baterije s mogućnošću napunjenja, a ne obične. Ugradna funkcija sigurnosnog isključivanja i funkcija isključivanja minus delta-V. Zagrijavanje baterija za vrijeme punjenja je normalno. Nikada ne otvarajte punili baterije koje curje, zadržane su ili oštećene. Baterije ne smijete otvarati, bacati u vatru ili dovoditi do kratkog spoja. U slučaju oštećenja/metnji obratite se proizvođaču baterija VARTA.
Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom.

1) Környezetvédelem - Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülés érdekében az ezeti a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad háztartási szeméttel (különböző típusú háztartási hulladékkal) együtt kezelni. Ha károk, sérülések, illetve használati problémák lépnek fel, forduljon a gyártóhoz a további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

PL
Bezpieczeństwo! Niebezpieczny urządzenie! Nie należy ładować zwykłych baterii. Ładować tylko akumulatory NiMH, nie zwykłych baterii. Integrovaná bezpečnostní vrupka i funkce vypnutí minus delta V. Zahrnutí akumulátorů při nabíjení je běžným jevem. Nepřevrhujte nikdy zkratování, poklechnete nebo vytéká akumulátory. Akumulátory nestavujte, neodcházte do míst ani neokružujte koncové přípoje. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce nebo servisního zástupce VARTA.
Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálnými schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem / byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čistění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

1) Protezione dell'ambiente - Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

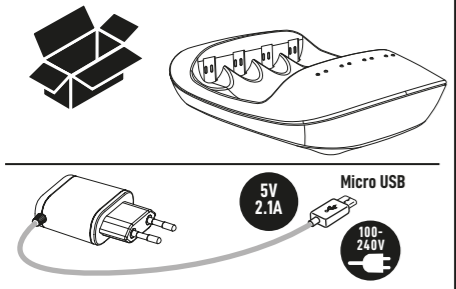
RO
Atenție! Pericol de răni! Nu utiliza aparatul pentru încălzirea bateriilor primare, deoarece acestea pot exploda. Încălzirea bateriilor Ni-MH este în regulă. Funcția de protecție integrată împotriva supraîncălzirii și funcția de deconectare în cazul delta V negativ. Un încălzirea ușoară a bateriilor în timpul încălzirii este normală. Nu utiliza aparatul pentru încălzirea bateriilor corozive, deteriorate sau care prezintă scurgeri. Nu deschide bateriile, nu le arde în foc și nu provoacă scurtcircuituri. În caz de avarii/deteriorări contactați distribuitorul VARTA.
Aparatul poate fi folosit de copii de peste 8 ani și de persoane cu incapacități fizice, mentale sau senzoriale sau fără experiență și cunoaștere în utilizarea acestuia, dacă sunt supravegheați/guizate de altă persoană și înțeleg și cunosc riscurile implicate. Copiii nu trebuie să joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii de până la 8 ani, decât dacă sunt supravegheați de un adult.

1) Protezione dell'ambiente - Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

SK
Bezpečnosť! Nebezpečný výrobek! Primární baterie mohou při nabíjení vybuchnout. Nabíjejte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. Integrovaná bezpečnostní vrupka i funkce vypnutí minus delta V. Zahrnutí akumulátorů při nabíjení je běžným jevem. Nepřevrhujte nikdy zkratování, poklechnete nebo vytéká akumulátory. Akumulátory nestavujte, neodcházte do míst ani neokružujte koncové přípoje. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce nebo servisního zástupce VARTA.
Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálnými schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem / byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čistění a běžnou údržbu, pokud nedosáhnou věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

1) Protezione dell'ambiente - Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

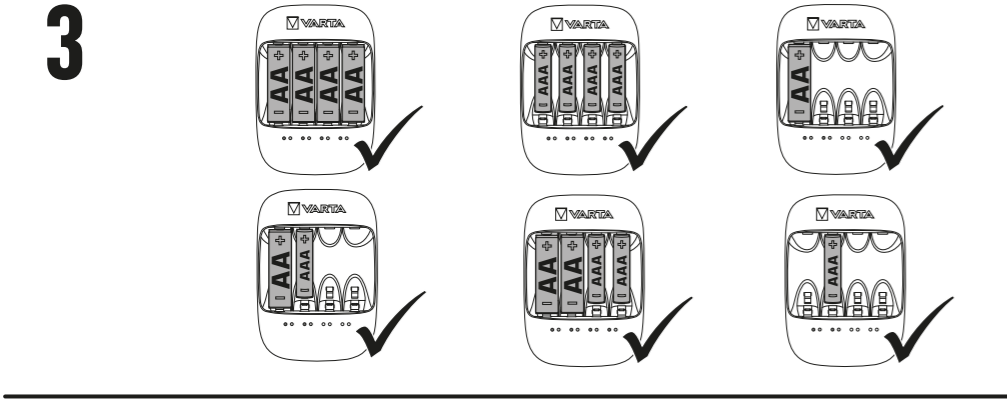
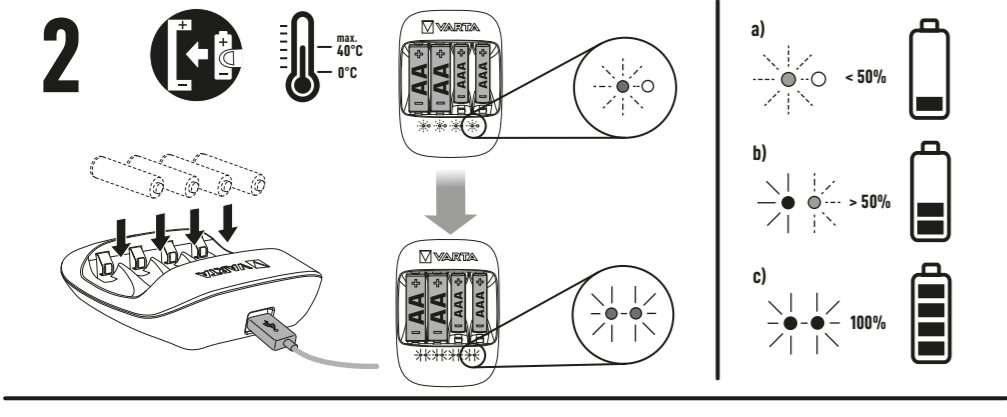
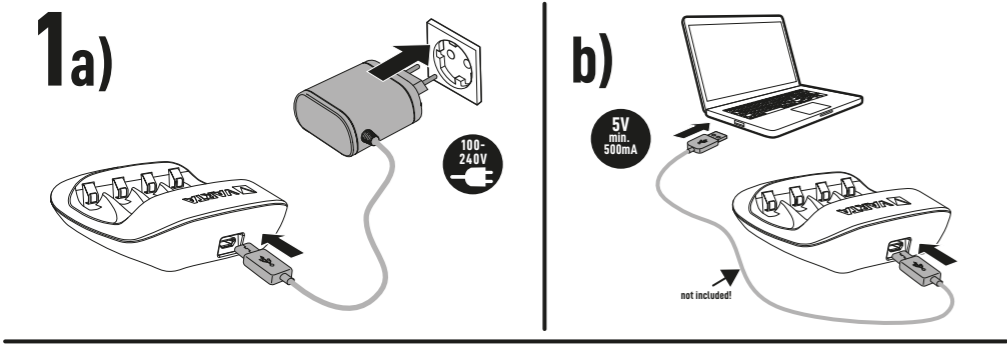
SV
Varning! Risk för personskada! Primära batterier kan explodera under opladning. Ladda kun Ni-MH genopladdade batterier, inte primära batterier. Integrerad säkerhetsavbryddare och minus delta-V-avbryddfunktion. Det är normalt, att batterierne blir varma under opladning. Öpladning/felkoppling, der er korroderede, beskadigede eller udførbare. Batterier må ikke åbnes, smides i ild eller kortsluttes. Kontakt VARTA forberedning ved skader/fejler.



VARTA Consumer Batteries GmbH & Co.KGaa
Alfred-Krupp-Strasse 9, 73479 Ellwangen / Germany
Local Court: Ulm HRB 510581
Type: 57680
INPUT: 100-240VAC - 50-60Hz, 0.3A
OUTPUT: 5.0V --- 2.1A, 10.5W max.



http://www.varta-ag.com/p/57680
737 433



4		USB 500mA							
mAh	800	1000	800	1600	2100	2600			
1-2 AA (h)			0,7	1,5	2,0	2,5			
3-4 AA (h)			1,5	3,0	4,0	5,0			
1-4 AAA (h)	1,5	2,5							
1-4 AA/AAA (h)	1,5	2,5	1,5	3,0	4,0	5,0			

4		USB 500mA							
mAh	800	1000	800	1600	2100	2600			
1-4 AA/AAA (h)	4,5	5,5	4,5	8,5	11	16			

N došva dca snta lca mcd a mcdy, jczela sa o ne pod nadzora lub wczelnaj otrzymajc instrukcje dotyczace obstugi urzadzana i zrozumiaj zagrozenia, ktorym moga podlega. Dzieci nie powinny bawic sig urzadzaniem. Czyszczenie i konserwacja nie moga byc wykonywane przez dzieci, chyba ze maja powyzej 8 lat i sa nadzorowane.

Sikkerhet! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Ro Sigurat Pericol de rânirel Bateriile primare pot exploda în timpul încrcării. Reînrcării numai acumulatori de tip Ni-MH și baterii primare. Comandă de oprire de siguranță integrată și funcție de intrerupere minus delta-V. Încrcarea acumulatorilor este normală în timpul procesului de încrcare. Nu încrcăți niciodată acumulatorii condori, deteriorați sau care prezintă scurgeri. Nu desfaceți, nu atârnciți în foc și nu scurciorăți) acumulatorii. În caz de deteriorări/leccțiuni contactați compania producătoare VARTA.

Apparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheați / instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Установка Прибор не предназначен для зарядки аккумуляторных и первичных батарей. Зарядка осуществляется только от источника питания USB. Не используйте прибор для зарядки аккумуляторов и первичных батарей. Зарядка осуществляется только от источника питания USB. Не используйте прибор для зарядки аккумуляторов и первичных батарей.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas / instruídas e que tenham tomado os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Este aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheați / instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra.

Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

SRB/MNE Sigurnost Opasnost opoveđen Ošne baterije mogu da eksplodiraju ako se pune. Puniti samo Ni-MH baterije, nikada obne baterije. Integrirana kontrola za sigurnosno zaustavljanje i minus delta-V funkcija osigurava. Normalno je da se baterije zagrejuju priklonim punjenjem. Nikada ne otvarajte, ne desfacite, ne atarncite u plam i ne scurciorajc) baterije. U slučaju oštećenja/kontaktirajte proizvoača proizvoda VARTA.

UVAZUJEŠE! Sigurnost Opasnost opoveđen Ošne baterije mogu da eksplodiraju ako se pune. Puniti samo Ni-MH baterije, nikada obne baterije. Integrirana kontrola za sigurnosno zaustavljanje i minus delta-V funkcija osigurava. Normalno je da se baterije zagrejuju priklonim punjenjem. Nikada ne otvarajte, ne desfacite, ne atarncite u plam i ne scurciorajc) baterije. U slučaju oštećenja/kontaktirajte proizvoača proizvoda VARTA.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.

Секуритет! Fare for personskadel Primar batterier kan eksplodere ved opladning. Lad kun op Ni-MH-batterier, ikke primar batterier. Intergreret sikkerhedsudkobling og minus delta-V-udkoblingsskranke. Det er normalt at batteriet blir varmt under oppladning. Korroderte, skadede batterier, eller batterier som lekker ml aldri lades opp. Batterier ml aldri åpnes, kastes i jpen til eller konsolteres. Kontakt en VARTA-forhandler ved skadefall.